

# Colóquio Internacional *Música Discurso Poder*

DEPARTAMENTO DE ESTUDOS ROMÂNICOS

DEPARTAMENTO DE MÚSICA

ILCH / UNIVERSIDADE DO MINHO

*Programa Provisório / Provisionary Program / Programme Provisoire*

Quinta-feira, 17 de Março de 2011 / Thursday, March, 17th / Jeudi, le 17 mars											
13.30-14.30	<b>Recepção dos participantes / Registration / Réception des participants</b>										
14.30-15.00	<b>Sessão de Abertura / Opening session / Séance d'ouverture</b> Vice-Reitor da Universidade do Minho: Professor Doutor Rui Vieira de Castro Presidente do ILCH: Professora Doutora Maria Eduarda Keating Directora do CEHUM: Professora Doutora Ana Gabriela Macedo										
15.00-16.00	<b>Conferência Plenária / Plenary Lecture / Conférence Plénière</b> <b>Professor Doutor Mário Vieira de Carvalho</b> <b>(Anfiteatro B1)</b>										
Sessões paralelas / Parallel sessions / Séances parallèles											
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Anfiteatro B1</th> <th>Anfiteatro B2</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <b>Sessão/Session/Séance 1 – Presidente: Elisa Lessa PAREYON, Gabriel</b> (University of Helsinki, Mexico) – <i>Discussing Political Notions of Two Latin-American Composers: Coriun Aharonian (1940–) and Julio Estrada (1943–)</i> </td> <td> <b>Sessão/Session/Séance 2 – Presidente: Eunice Ribeiro GUIMARÃES, Paula</b> (DEINA – Universidade do Minho) – <i>‘Ear and heart with a rapture of dark delight’: Música e Motivos Wagnerianos na Poesia de A. C. Swinburne (1837-1909)</i> </td> </tr> <tr> <td> <b>ELBERT, Harlei</b> (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil) – <i>Camargo Guarnieri e o discurso musical literário</i> </td> <td> <b>CABRAL, Maria de Jesus</b> (Universidade de Coimbra) – <i>“Era a Rainha, a Lira”: música e teatralidade no drama poético de António Patrício. O Conto de Primavera Dinis e Isabel</i> </td> </tr> <tr> <td> <b>ECKERSON, Sara</b> (Universidade Nova de Lisboa, Portugal) – <i>Understanding a musical work: the dialogue between listening and textual analysis</i> </td> <td> <b>PATERSON, Adrian</b> (National University of Ireland, Galway) – <i>The Seven-Sided Tomb: Yeats, Magic and Music</i> </td> </tr> <tr> <td> <b>NETO, Diósnio Machado</b> (Universidade de São Paulo, Brasil) – <i>O “mulatismo musical”: processos de canonização na historiografia musical brasileira e seus vínculos ideológicos</i> </td> <td> <b>BENNETT, Karen</b> (CEAUL – Universidade de Coimbra) – <i>Premonitions of doom: the musical power of Salome</i> </td> </tr> </tbody> </table>	Anfiteatro B1	Anfiteatro B2	<b>Sessão/Session/Séance 1 – Presidente: Elisa Lessa PAREYON, Gabriel</b> (University of Helsinki, Mexico) – <i>Discussing Political Notions of Two Latin-American Composers: Coriun Aharonian (1940–) and Julio Estrada (1943–)</i>	<b>Sessão/Session/Séance 2 – Presidente: Eunice Ribeiro GUIMARÃES, Paula</b> (DEINA – Universidade do Minho) – <i>‘Ear and heart with a rapture of dark delight’: Música e Motivos Wagnerianos na Poesia de A. C. Swinburne (1837-1909)</i>	<b>ELBERT, Harlei</b> (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil) – <i>Camargo Guarnieri e o discurso musical literário</i>	<b>CABRAL, Maria de Jesus</b> (Universidade de Coimbra) – <i>“Era a Rainha, a Lira”: música e teatralidade no drama poético de António Patrício. O Conto de Primavera Dinis e Isabel</i>	<b>ECKERSON, Sara</b> (Universidade Nova de Lisboa, Portugal) – <i>Understanding a musical work: the dialogue between listening and textual analysis</i>	<b>PATERSON, Adrian</b> (National University of Ireland, Galway) – <i>The Seven-Sided Tomb: Yeats, Magic and Music</i>	<b>NETO, Diósnio Machado</b> (Universidade de São Paulo, Brasil) – <i>O “mulatismo musical”: processos de canonização na historiografia musical brasileira e seus vínculos ideológicos</i>	<b>BENNETT, Karen</b> (CEAUL – Universidade de Coimbra) – <i>Premonitions of doom: the musical power of Salome</i>
Anfiteatro B1	Anfiteatro B2										
<b>Sessão/Session/Séance 1 – Presidente: Elisa Lessa PAREYON, Gabriel</b> (University of Helsinki, Mexico) – <i>Discussing Political Notions of Two Latin-American Composers: Coriun Aharonian (1940–) and Julio Estrada (1943–)</i>	<b>Sessão/Session/Séance 2 – Presidente: Eunice Ribeiro GUIMARÃES, Paula</b> (DEINA – Universidade do Minho) – <i>‘Ear and heart with a rapture of dark delight’: Música e Motivos Wagnerianos na Poesia de A. C. Swinburne (1837-1909)</i>										
<b>ELBERT, Harlei</b> (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil) – <i>Camargo Guarnieri e o discurso musical literário</i>	<b>CABRAL, Maria de Jesus</b> (Universidade de Coimbra) – <i>“Era a Rainha, a Lira”: música e teatralidade no drama poético de António Patrício. O Conto de Primavera Dinis e Isabel</i>										
<b>ECKERSON, Sara</b> (Universidade Nova de Lisboa, Portugal) – <i>Understanding a musical work: the dialogue between listening and textual analysis</i>	<b>PATERSON, Adrian</b> (National University of Ireland, Galway) – <i>The Seven-Sided Tomb: Yeats, Magic and Music</i>										
<b>NETO, Diósnio Machado</b> (Universidade de São Paulo, Brasil) – <i>O “mulatismo musical”: processos de canonização na historiografia musical brasileira e seus vínculos ideológicos</i>	<b>BENNETT, Karen</b> (CEAUL – Universidade de Coimbra) – <i>Premonitions of doom: the musical power of Salome</i>										
16.00-16.20											
16.20-16.40											
16.40-17.00											
17.00-17.20											
<b>DEBATE/DÉBAT</b>											
17.40-18.00	<b>Pausa / Coffee Break</b>										
Sessões paralelas / Parallel sessions / Séances parallèles											
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Anfiteatro B1</th> <th>Anfiteatro B2</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <b>Sessão/Session/Séance 3 – Presidente: Alberto Pacheco</b> </td> <td> <b>Sessão/Session/Séance 4 – Presidente: Diósnio Machado Neto</b> </td> </tr> <tr> <td> <b>ALMEIDA, Ana</b> (INET/MD – Universidade de Aveiro, Portugal) – <i>O poder da música como território de resistência identitária e cultural no contexto pós-colonial: Damão e a diáspora</i> </td> <td> <b>FITZGERALD, Mark</b> (Dublin Institute of Technology Conservatory of Music and Drama, Ireland) – <i>Subverting the political: Engagement and nonengagement in the music of Kevin Volans and Gerald Barry</i> </td> </tr> <tr> <td> <b>STORCH, Christian</b> (University of Goettingen, Germany) – <i>Music and Mission in Early Colonialism, or, How the Pagans Were “Convinced” of Christianity</i> </td> <td> <b>JAVADI, Yaghoob</b> (University of Tehran, Iran) – <i>Application of Music as an Effective Weapon by the US Army in Iraq War</i> </td> </tr> <tr> <td> <b>SILVA, Mónica &amp; SILVA, Luciana</b> (Centro de Estudos </td> <td> <b>EAKINS, Keith Rollin</b> (University of Central Oklahoma, </td> </tr> </tbody> </table>	Anfiteatro B1	Anfiteatro B2	<b>Sessão/Session/Séance 3 – Presidente: Alberto Pacheco</b>	<b>Sessão/Session/Séance 4 – Presidente: Diósnio Machado Neto</b>	<b>ALMEIDA, Ana</b> (INET/MD – Universidade de Aveiro, Portugal) – <i>O poder da música como território de resistência identitária e cultural no contexto pós-colonial: Damão e a diáspora</i>	<b>FITZGERALD, Mark</b> (Dublin Institute of Technology Conservatory of Music and Drama, Ireland) – <i>Subverting the political: Engagement and nonengagement in the music of Kevin Volans and Gerald Barry</i>	<b>STORCH, Christian</b> (University of Goettingen, Germany) – <i>Music and Mission in Early Colonialism, or, How the Pagans Were “Convinced” of Christianity</i>	<b>JAVADI, Yaghoob</b> (University of Tehran, Iran) – <i>Application of Music as an Effective Weapon by the US Army in Iraq War</i>	<b>SILVA, Mónica &amp; SILVA, Luciana</b> (Centro de Estudos	<b>EAKINS, Keith Rollin</b> (University of Central Oklahoma,
Anfiteatro B1	Anfiteatro B2										
<b>Sessão/Session/Séance 3 – Presidente: Alberto Pacheco</b>	<b>Sessão/Session/Séance 4 – Presidente: Diósnio Machado Neto</b>										
<b>ALMEIDA, Ana</b> (INET/MD – Universidade de Aveiro, Portugal) – <i>O poder da música como território de resistência identitária e cultural no contexto pós-colonial: Damão e a diáspora</i>	<b>FITZGERALD, Mark</b> (Dublin Institute of Technology Conservatory of Music and Drama, Ireland) – <i>Subverting the political: Engagement and nonengagement in the music of Kevin Volans and Gerald Barry</i>										
<b>STORCH, Christian</b> (University of Goettingen, Germany) – <i>Music and Mission in Early Colonialism, or, How the Pagans Were “Convinced” of Christianity</i>	<b>JAVADI, Yaghoob</b> (University of Tehran, Iran) – <i>Application of Music as an Effective Weapon by the US Army in Iraq War</i>										
<b>SILVA, Mónica &amp; SILVA, Luciana</b> (Centro de Estudos	<b>EAKINS, Keith Rollin</b> (University of Central Oklahoma,										
18.00-18.20											
18.20-18.40											

18.40-19.00	Sociais da Universidade de Coimbra, Portugal) – <i>Guerra Colonial: pautas identitárias no canto e contracanto português</i>	USA) – <i>Indie Rock Bands and Environmental Activism</i>
19.00-19.20	<b>GIANDONI WOLKOFF, Gisele</b> (Centro de Estudos Sociais, Portugal) – <i>Movements of resistance in Edward Kamau Brathwaite’s jazz poetry</i>	<b>DINIZ, Sheyla Castro</b> (Universidade Estadual de Campinas, Brasil) – <i>“Milagre dos Peixes” em tempos de “Milagre Econômico”: O Clube da Esquina e a resistência político-cultural à ditadura militar brasileira</i>
<b>DEBATE/DÉBAT</b>		
20.00	Jantar livre / <i>Open Dinner / Dîner libre</i>	
21.30	<b>Concerto / Concert / Concert</b> Dmitrii Shostakovich Quarteto n.º 8 em Dó menor op. 110 (1960) [Dedicado às vítimas da guerra e do fascismo] / <i>Quartet no.8 in C minor, op. 110 (1960) [To the victims of war and fascism]</i>	

<b>Sexta-feira, 18 de Março de 2011 / Friday, March, 18th / Vendredi, le 18 mars</b>		
9.00-10.00	<b>Conferência Plenária / Plenary Lecture / Conférence Plénière</b> <b>Cécile Thomas-Prévo</b> <b><i>La chanson francophone: Pratiques, discours et pouvoirs symboliques</i></b> <b>(Anfiteatro B1)</b>	
	<i>Sessões paralelas / Parallel sessions / Séances parallèles</i>	
	<b>Anfiteatro B1</b>	<b>Anfiteatro B2</b>
	<b>Sessão/Session/Séance 5 – Presidente: Elisa Lessa</b>	<b>Sessão/Session/Séance 6 – Presidente: Ângelo Martingo</b>
10.00-10.20	<b>FREITAS, Mariana Portas de</b> (Fundação Calouste Gulbenkian) – <i>A Escola de Canto de Órgão de Caetano de Melo de Jesus (Salvador da Baía, 1759-60): uma apologética musical do Antigo Regime, em plena época de transição para o Iluminismo</i>	<b>JOSÉ, Carmen Lucia</b> (Universidade São Judas Tadeu) – <i>Canção Brega: a mediação cultural da política de promoção</i>
10.20-10.40	<b>FERNANDES, Cristina</b> (Centro INET-MD Universidade Nova de Lisboa) – <i>Entre a apologia do poder real e as aspirações da burguesia: manifestações musicais em torno do nascimento de D. Maria Teresa, Princesa da Beira (1793)</i>	<b>GONZÁLEZ-MARTÍN, Javier</b> (Universidad de Almería) – <i>El Flamenco de la marginalidad</i>
10.40-11.00	<b>BASTOS DA SILVA, Jorge</b> (Faculdade de Letras da Universidade do Porto) – <i>O Preconceito Anti-Operático no Classicismo Inglês</i>	<b>GILL, Susan</b> (School of Media, Dublin Institute of Technology) – <i>a DIY Music Practitioner As Interface: A Study Of Networks, Community &amp; Biopower</i>
11.00-11.20	<b>SIMÕES, Manuel Lopes</b> (ILCH – Universidade do Minho) – <i>Antonio Gallassi, Le Cri de la Douleur e o movimento contra-revolucionário em Londres</i>	<b>BELDA CASTILLO, Asunción &amp; GONZÁLEZ CUETO, Irene</b> (Universidad de la Rioja) – <i>Mercado musical actual: creando listas de éxitos</i>
<b>DEBATE/DÉBAT</b>		
11.40-12.00	Pausa / <i>Coffee Break</i>	
	<i>Sessões paralelas / Parallel sessions / Séances parallèles</i>	
	<b>Anfiteatro B1</b>	<b>Anfiteatro B2</b>
	<b>Sessão/Session/Séance 7 – Presidente: Sílvia Araújo</b>	<b>Sessão/Session/Séance 8 – Presidente: Manuel Lopes Simões</b>
12.00-12.20	<b>MARTINS, Inês Rôlo</b> (Faculdade de Ciências Humanas da Universidade Nova de Lisboa) – <i>Female-Fronted Metal: um pseudo-género musical para a marginalização da mulher artista</i>	<b>PACHECO, Alberto José Vieira</b> (CESEM – Universidade Nova de Lisboa) – <i>Música Constitucional</i>
	<b>GRÁCIO, Rita</b> (Centro de Estudos Sociais da	<b>SANTOS, Luís</b> (CESEM – Universidade Nova de Lisboa) – <i>Música e Civilização: o discurso sobre música no</i>

12.20-12.40	Universidade de Coimbra) – <i>Mulheres no rock português</i>	<i>periódico Amphion (1884-1898)</i>
12.40-13.00	<b>ABEIJÓN, Ricardo Ivan Barceló</b> (Universidade do Minho) – <i>Guitarra, música e poder feminino no período napoleónico</i>	<b>CAMPOS, Ana Rita &amp; Marques, Sónia</b> (Investigadoras) – <i>Eduardo da Fonseca e César das Neves: um discurso musical pela pátria. O hino patriótico enquanto prenúncio de um pensamento nacionalista</i>
13.00-13.20	<b>GUIMARÃES, João Paulo</b> (Universidade de Coimbra) – <i>Rock my Decals Off, Baby: Captain Beefheart, Blues-Rock and the Monstrosity of Otherness</i>	<b>LESSA, Elisa</b> (Universidade do Minho) – <i>Música e expressão ideológica: Buchenwald do compositor Eurico Thomaz de Lima (1908-1989)</i>
<b>DEBATE/DÉBAT</b>		
13.30-14.30	Almoço livre / <i>Open Lunch</i> / <i>Déjeuner libéré</i>	
Sessões paralelas / <i>Parallel sessions</i> / <i>Séances parallèles</i>		
	<b>Anfiteatro B1</b>	<b>Anfiteatro B2</b>
	<b>Sessão/Session/Séance 9 – Presidente: Paula Guimarães</b>	<b>Sessão/Session/Séance 10 – Presidente: Marta Nunes da Costa</b>
14.30-14.50	<b>PISARSKA, Katarzyna</b> (Maria Curie-Skłodowska University, Lublin, Poland) – <i>Music as the Colonizing Other in Iain Banks’s “Canal Dreams”</i>	<b>MENDES, Maria do Carmo</b> (DEPL/ILCH, Universidade do Minho, Portugal) – <i>O jazz na literatura moçambicana da Negritude</i>
14.50-15.10	<b>EL HOSSEINY, Alya</b> (Cairo University, Egypt) – <i>Mirrors and Reflections: propaganda in Salah Jahin’s “Soora”</i>	<b>MARTINS, Diogo</b> (CEHUM/Universidade do Minho) – <i>Discurso(s) do corpo, da letra e da música: Alanis Morissette, violência e purgatório</i>
15.10-15.30	<b>SEMIÃO, Mário</b> (ULISSES, Dalarna, Sweden) – <i>Musicalization and Self-Reflexivity: The Case of Gabriel Josipovici’s “Fuga”</i>	<b>RIBEIRO, Ana</b> (DEPL/ILCH, Universidade do Minho, Portugal) – <i>A música em representações literárias do transporte de escravos</i>
15.30-15.50	<b>ARNOLD, Michael</b> (University of Minnesota, Department of Portuguese and Spanish) – <i>Invective Poetry in 15<sup>th</sup> Century Spain and 21<sup>st</sup> Century American Gangsta Rap</i>	<b>SANTOS, Maria do Rosário Girão Ribeiro</b> (DER/ILCH, Universidade do Minho) – <i>Proust et Baudelaire: critique musical et littéraire</i>
<b>DEBATE/DÉBAT</b>		
16.15-16.30	Pausa / <i>Coffee Break</i>	
Sessões paralelas / <i>Parallel sessions</i> / <i>Séances parallèles</i>		
	<b>Anfiteatro B1</b>	<b>Anfiteatro B2</b>
	<b>Sessão/Session/Séance 11 – Presidente: Maria do Rosário Girão dos Santos</b>	<b>Sessão/Session/Séance 12 – Presidente: Vítor Moura</b>
16.30-16.50	<b>FONSECA, Ricardo</b> (Universidade do Minho) – <i>Oppositional discourses on Fado music: a love-hate relationship</i>	<b>COSTA, Marta Nunes da</b> (CEHUM/Universidade do Minho) – <i>Adorno revisitado – entre a indústria cultural e a filosofia do silêncio</i>
16.50-17.10	<b>GOMES, Ana</b> (Universidade do Minho) – <i>Musicoterapia: Prática de Saúde e Educação ao Longo da Vida</i>	<b>DANILO, Chaib</b> (Universidad de Granada) – <i>Crítica a los tipos de escuchas del discurso musical de Adorno – Del oyente solitario al oyente solidário</i>
17.10-17.30	<b>CRAVINHO, Pedro</b> (Universidade de Aveiro – INET-MD e CEJ) – <i>‘A música agora é o jazz’: O Jazz como palco de resistência em Portugal, entre 1971 e 1973</i>	<b>MARTINGO, Ângelo</b> (Universidade do Minho) – <i>The force of structure: Music, language, and the sweet power of expression</i>
17.30-17.50		<b>RODRIGUES, Telmo</b> (Instituto de Filosofia e Linguagem) – <i>Uma Questão Sensual e Uma Questão Moral</i>
<b>DEBATE/DÉBAT</b>		
19.30	<b>Jantar do Colóquio / Conference Dinner / Dîner du Colloque</b> [Restaurante Panorâmico, Universidade do Minho, Campus de Gualtar]	
<b>Sábado, 19 de Março de 2011 / Saturday, March, 19th / Samedi, le 19 mars</b>		

9.00-10.00	<b>Conferência Plenária / Plenary Lecture / Conférence Plenière</b> <b>António Pinho Vargas</b> <b>Música e poder ou discursos como produtores activos e subalternidades</b> <b>(Anfiteatro B1)</b>	
	Sessões paralelas / Parallel sessions / Séances parallèles	
10.00-10.20	<b>Anfiteatro B1</b> <b>Sessão/Session/Séance 13 – Presidente: Margarida Pereira</b> <b>MATTHIAS-TSHIKUNA, Nakia M.</b> (Ohio University, EUA) – <i>In Search of Informal Strategy in Popular Music to Guide Social and Behavior Change Communication Agendas</i>	<b>Anfiteatro B2</b> <b>Sessão/Session/Séance 14 – Presidente: Elisa Lessa</b> <b>Di Rosa , Giampaolo</b> ( ILCH- Universidade do Minho) <i>Considerações (per)formativas do discurso na improvisação musical</i>
10.20-10.40	<b>SZARECKI, Artur</b> (University of Warsaw) – <i>Emancipation of the listening-body: Popular music, power and the body in the twentieth-century Polish culture</i>	<b>MARQUES, Rui Filipe Duarte</b> (Instituto de Etnomusicologia: Centro de Estudos em Música e Dança – Aveiro) – <i>Republicanism e actividade musical amadora em Portugal na segunda década do século XX</i>
10.40-11.00	<b>Jelena Knešaurek Carić</b> (University of Zagreb) – <i>Public discourse through professional music critics: two simultaneous and diverse standpoints on key issues of transitional society</i>	<b>SANTANA, Rosário &amp; SANTANA, Helena</b> (ESECD – Instituto Politécnico da Guarda; DECA – Universidade de Aveiro) – <i>O Nacionalismo e a definição de discursos políticos e musicais – a resistência política em Portugal e a obra de Freitas Branco</i>
11.00 – 11.20	<b>OUSA, Marta Noronha</b> (ICS – Universidade do Minho) – <i>O Poder Invisível da Música do Cinema: para uma Análise mais Interdisciplinar</i>	<b>GAMA, Joana</b> (investigadora) – <i>“Lisztomania” – The attractive power of Franz Liszt</i>
<b>DEBATE/DÉBAT</b>		
11.30	Pausa / Coffee Break	
11.40-12.20	<b>Conclusões – Comissão Organizadora do Colóquio / Closing Remarks / Conclusions</b> (Maria do Rosário Girão Ribeiro dos Santos, Elisa Maria Maia Silva Lessa, Paula Alexandra Varanda Ribeiro Guimarães, Sílvia Lima Gonçalves Araújo, Marta Rios Alves Nunes da Costa, Diogo André Barbosa Martins)	
12.20	<b>Encerramento oficial pelo Senhor Reitor da Universidade do Minho / Official Closure / Clôture Officielle</b>	
21.30	<b>Concerto / Concert / Concert</b> Discurso e Improvisação [piano, cravo e órgão] – Improvisação musical sobre textos literários (Giampaolo Di Rosa) – Salão Nobre do Edifício dos Congregados.  <i>Discourse and Improvisation</i> [piano, harpsichord and organ] – Musical improvisation on literary texts (Giampaolo Di Rosa) – Salão Nobre do Edifício dos Congregados.	